



EUROPESE CENTRALE BANK

27 augustus 2002

PERSBERICHT

DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 23 augustus 2002

I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 23 augustus 2002 bleef de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) vrijwel onveranderd op EUR 231,7 miljard.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) stegen met EUR 0,2 miljard naar EUR 30,9 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) daalde met EUR 4,6 miljard naar EUR 321,2 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) stegen met EUR 2,4 miljard naar EUR 45,1 miljard.

II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) daalde met EUR 2,6 miljard naar EUR 183,5 miljard. Op woensdag 21 augustus 2002 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 82 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 82 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) was vrijwel nihil (vergeleken met EUR 0,1 miljard in de voorafgaande week), terwijl het beroep op de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) EUR 2,6 miljard bedroeg (vergeleken met vrijwel nihil in de voorafgaande week).

III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied

Ten gevolge van alle transacties daalde de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 0,7 miljard naar EUR 128,7 miljard.

Europese Centrale Bank

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.



EUROPESE CENTRALE BANK

Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 23 augustus 2002

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 23 augustus 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties	Passiva	Stand per 23 augustus 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties
1 Goud en goudvorderingen	128.323	0	1 Bankbiljetten in omloop	321.224	-4.580
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro		
2.1 Vorderingen op het IMF	32.428	23	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	128.703	-703
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	207.551	2.518	2.2 Depositofaciliteit	2.602	2.571
	239.979	2.541	2.3 Termijndeposito's	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	17.924	-1.475	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	3	0
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	4.827	-122	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	115	-94
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.939	0
	4.827	-122			
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro			5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	133.999	0	5.1 Overheid	45.065	2.356
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	54.999	0	5.2 Overige verplichtingen	4.718	-69
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0		49.783	2.287
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	9.128	519
5.5 Marginale beleningsfaciliteit	28	-41	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	1.287	2
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	11	-27	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	189.037	-68	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	18.418	1.112
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	144	-7	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	30.919	246		18.418	1.112
8 Overheidsschuld, luidende in euro	67.198	0	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	6.521	0
9 Overige activa	85.740	-532	10 Overige passiva	59.980	-532
			11 Herwaarderingsrekeningen	99.114	0
			12 Kapitaal en reserves	64.275	1
Totaal Activa	764.092	583	Totaal Passiva	764.092	583

Totalen/subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.